STN	Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom. Časť 5: Terminológia a požiadavky pre riziká (ISO 374-5: 2016).	STN EN ISO 374-5
		83 2340

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 5: Terminology and performance requirements for micro-organisms risks (ISO 374-5:2016)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/17

Rozpracované prekladom.

Obsahuje: EN ISO 374-5:2016, ISO 374-5:2016

124436

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

STN EN ISO 374-5: 2017

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 374-5

November 2016

ICS 01.040.13; 13.340.40

English Version

Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms - Part 5: Terminology and performance requirements for micro-organisms risks (ISO 374-5:2016)

Gants de protection contre les micro-organismes -Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour des risques par des micro-organisme (ISO 374-5:2016) Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 5: Terminologie und Leistungsanforderungen für Risiken durch Mikroorganismen (ISO 374-5:2016)

This European Standard was approved by CEN on 24 September 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN ISO 374-5:2016 E

Contents	Page
Europen foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC	4

Europen foreword

This document (EN ISO 374-5:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety - Protective clothing and equipment".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 374-5:2016 has been approved by CEN as EN ISO 374-5:2016 without any modification.

Annex ZA

(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 89/686/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations

Table ZA — Correspondence between this European Standard and Directive (Add the reference and title of the Directive)

Essential Requirements (ERs) of Directive 89/686/EEC		Clause(s)/ subclause(s) of this EN	Qualifying remarks/ Notes
1.4	Information supplied by the manufacturer	Clause 7	
2.12.	PPE bearing one or more identification or recognition marks	Clause 6	
	directly or indirectly relating to health and safety		
3.10 3.10.2	Protection against dangerous substances and infective agents	5.2, 5.3 5.4	
	Protection against cutaneous and ocular contact		

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

STN EN ISO 374-5: 2017 INTERNATIONAL STANDARD



First edition 2016-10-15

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms —

Part 5: Terminology and performance requirements for micro-organisms risks

Gants de protection contre les micro-organismes —

Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour des risques par des micro-organisme



Reference number ISO 374-5:2016(E)



© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Page

Contents

Fore	word		iv	
1	Scop	e		
2	Norn	native references	1	
3	Terms and definitions			
4	Sam	Sampling 4.1 Sampling for viral penetration testing		
	4.1 4.2	Sampling for viral penetration testing Sampling for bacteria/fungi penetration testing		
5	Perfe	Performance requirement		
	5.1	General requirements Penetration		
	5.2	Penetration		
	5.3	Protection against viruses		
	5.4	Requirements for different protection types of gloves		
6	Marl	Marking 6.1 General		
	6.1	General		
	6.2	Marking of gloves protecting against bacteria and fungi		
	6.3	Marking of gloves protecting against viruses, bacteria and fungi		
7	Infor	mation supplied by the manufacturer	4	

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: <u>www.iso.org/iso/foreword.html</u>.

ISO 374-5 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) in collaboration with ISO Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety* — *Protective clothing and equipment*, Subcommittee SC 13 *Protective clothing* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

ISO 374 consists of the following parts, under the general title *Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms*:

- Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks
- Part 5: Terminology and performance requirements for micro-organism risks

Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms —

Part 5: Terminology and performance requirements for microorganisms risks

1 Scope

This part of ISO 374 specifies the requirements and test methods for protective gloves intended to protect the user against micro-organisms.

NOTE If other protection features is to be needed, e.g. chemical risks, mechanical risks, thermal risks, electrostatic dissipation etc., the appropriate specific performance standard is to be used in addition. Further information on protective gloves standards can be found in the EN 420.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 374-2:2014, Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms — Part 2: Determination of resistance to penetration

EN 420:2009, Protective gloves — General requirements and test methods

ISO 16604:2004, Clothing for protection against contact with blood and body fluids — Determination of resistance of protective clothing materials to penetration by blood-borne pathogens — Test method using Phi-X 174 bacteriophage

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN